Mark 1

1 The beginning of the gospel (evangeliou-evangel, latin-evangelii-gospel, good/well report/announcing) of Jesus Christ, Son of God.

2 Just as it has been written in Isaiah the prophet, Behold, I send My messenger (greek-angelon, latin-angelum) before (to) Your face, who will prepare Your way.

3 The voice of one crying out in the wilderness, Prepare the way of the Lord, make straight His paths.

4 John came baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for (unto) remission of sins.

5 And all of the Judea region and all they of Jerusalem went out to him and were baptized by him in the Jordan river (potamo), fully confessing their sins.

6 And John was clothed in hair of a camel and a leather belt around his waist; and he was eating locusts and wild honey.

7 And he preached, saying, After me comes He who is mightier (stronger, abler) than I, of whom I am not fit (sufficient, adequate) to stoop down and untie the strap of His sandals.

8 I baptized you [with, in] water; and He will baptize you in (with) the Holy Spirit.

9 And it happened in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee and was baptized into the Jordan by John.

10 And directly going up from out of the water, he saw the heavens splitting asunder and the Spirit like as a dove descending unto Him.

11 And a voice came from out of the heavens, You are My Beloved Son, in You I am well pleased.

12 And directly the Spirit drives Him out into the wilderness.

13 And He was in the wilderness forty days being tempted (tested) by Satan and was with the wild animals; and the angels ministered (diekonoun) to Him.

14 And after the handing over of John, Jesus came into Galilee preaching the gospel of God,

15 And saying, The time has been fulfilled and the kingdom of God has drawn near; repent, and believe in the gospel.

16 And passing by beside the sea of Galilee, He saw Simon and Andrew, the brother of Simon, casting a net in the sea; for they were fishermen.

17 And Jesus said to them, Come after Me and I will make you to become fishers of men.

18 And directly, having left the nets, they followed Him.

19 And having gone on a little, He saw James the [son] of Zebedee, and John his brother, and these were in the boat mending (adjusting, fitting together, preparing) the nets.

20 And directly He called them; and having left their father Zebedee in the boat with the hired servants, they went away after Him.

21 And they go into Capernaum; and directly on the Sabbath He having entered into the synagogue, taught.

22 And they were astounded at (upon) His teaching; for He was teaching them as having authority and not as the scribes.

23 And directly there was in their synagogue a man with (in) an unclean spirit, and he cried out,

24 Saying, What to us and to You, Jesus of Nazareth? Are You come to destroy us? I know You who You are, the Holy [One] of God!

25 And Jesus censured him, saying, Be put to silence (muzzled) and come out of him!

26 And the unclean spirit having thrown him into convulsions and having called out with a great voice, came out of him.

27 And all were astonished, so as to seek together among themselves, saying, What is this? A new teaching according to authority. He commands (gives order upon) even the unclean spirits and they comply under Him!

28 And a hearing (report) of Him went out directly everywhere into all the surrounding region of Galilee.

29 And directly having gone out of the synagogue, they came into the house of Simon and Andrew with James and John.

30 And the mother-in-law of Simon was lying down sick fevering. And directly they speak to Him about her.

31 And having come to her, He raised her up, having taken of the hand. And the fever left her and she ministered to (served) them.

32 And evening having come, when the sun went down, they brought to Him all those having badly (sore misery, kakos) and those demonized.

33 And all the city was gathered together to the door.

34 And He healed (etherapeusen) many having badly (kakos) of various diseases (chronic sicknesses), and He cast out many demons. And He did not permit the demons to speak because they knew Him {to be Christ}.

35 And having risen up very early, still much in night, He went out and departed into a solitary (desolate) place and there was praying.

36 And Simon and those with Him pursued after Him;

37 And having found Him, also they say to Him, Everyone seeks You!

38 And He says to them, Let us go another way into the neighboring towns (large villages), so that also there I might preach; for unto this I have come out.

39 And He was going, preaching in their synagogues in the whole of Galilees and casting out demons.

40 And a leper comes to Him, entreating Him and falling down on his knees to Him, and saying to Him, If You are willing, You are able to cleanse me.

41 And having been moved with compassion (visceral affections like sympathy,etc.), having stretched out His hand, He touched him, and says to him, I will, be you cleansed.

42 And directly the leprosy departed away from him and he was cleansed.

43 And having sternly admonished him, He directly sent him out,

44 And says to him, See that you say nothing to anyone; but go, show yourself to the priest, and offer concerning your cleansing what Moses commanded unto a testimony to them.

45 And having gone out, he began to proclaim much and to spread the word abroad, so that he was no longer able to openly enter into the city; but was outside upon solitary places and they came to him from all sides.